

異文化間理解の社会理論と実践 特別講義 (大学院)  
 [Intercultural Understanding: Social Theories & Practice]  
 大学院人間社会科学研究科 Graduate School of Humanities and Social Sciences  
 Spring 2024 [2<sup>nd</sup> Term]

コース・スケジュール [Course Schedule]

Lecturer: 恒松直美 Dr. Naomi Tsunematsu

Schedule of the Course

<b>Class 1</b>	コース概要説明 [Course Orientation] / 自己紹介 [Self Introduction]
<b>Class 2</b>	異文化間リサーチ [Intercultural Research] / プロジェクト学習: 体験学習 & 協働学習 [Doing Project Work: Experiential Learning & Cooperative Learning] / チーム構築 1 [Team Building No.1]
<b>Class 3</b>	アカルチュレーション [Acculturation] / 異文化間コミュニケーション [Intercultural Communication]
<b>Class 4</b>	情動的知能とダイバーシティとインクルージョン [Emotional Intelligence and Diversity & Inclusion] / チーム構築 2 [Team Building No.2: Project Discussion]
<b>Class 5</b>	プロジェクトマネジメント [Project Management] / 日本の地域社会との連携 [Cooperation with Local Society in Japan]
<b>Class 6</b>	アカデミック・ライティング [Academic Writing] / 日本社会における学校・組織文化 [School Culture and Organizational Culture in Japanese Society / チーム構築 3 [Team Building No.3]
<b>Class 7</b>	クリティカルインシデント: ケーススタディ No.1: 異文化接触 [Critical Incident Case Study No.1: Intercultural Contact]
<b>Class 8</b>	リーディング発表 [Reading Presentation] / 実習プロジェクト・リハーサル No.1 [Project Practicum Rehearsal No.1]
<b>Class 9</b>	グローバル社会と日本 [Globalization and Japan] / グローバル社会と大学国際化 [Globalization and Internationalization of University]
<b>Class 10</b>	クリティカルインシデント: ケーススタディ No.2: カルチャーショック Critical Incident Case Study No.2: Culture Shock / 実習プロジェクト・リハーサル No.2 [Project Practicum Rehearsal No.2]
<b>Class 11</b>	日本社会と異文化間能力・異文化間リテラシー [Intercultural Competence & Intercultural Literacy in Japanese Society]
<b>Class 12</b>	異文化間理解: 文化次元理論 [Theories of Intercultural Understanding : Cultural Dimensions]
<b>Class 13</b>	研究論文: 異文化間リサーチ [Academic Writing: Intercultural Research]
<b>Class 14</b>	研究概要プレゼンテーション [Short Research Presentation]
<b>Class 15</b>	研究プレゼンテーション [Final Paper Presentation]

Details of Each Class

**Key Points**

- コース全体・課題・プロジェクトの説明
- 各学生の自己紹介

Slide

**Selected Readings:**

**Reading ①②③**

- ① Jon, Jae-Eun. 2012. **“Power dynamics with international students: from the perspective of domestic students in Korean higher education,”** Higher Education (2012) 64: 441-454.  
<https://link.springer.com/content/pdf/10.1007/s10734-011-9503-2>. Reading 発表に使用
- ② Bennett, M. J. (2004) **“Becoming interculturally competent,”** In J.S. Wuzel (Ed.) Toward multiculturalism: A reader in multicultural education. Newton, MA: Intercultural Resource Corporation. Reading 発表に使用  
[https://www.idrinstitute.org/wp-content/uploads/2018/02/becoming\\_ic\\_competent.pdf](https://www.idrinstitute.org/wp-content/uploads/2018/02/becoming_ic_competent.pdf)
- ③ Kidder, Louise H. “Requirement for Being ‘Japanese’: Stories of Returnees”. 1992. International Journal of Intercultural Relations, Vol. 16, pp.383-393.  
[https://doi.org/10.1016/0147-1767\(92\)90029-T](https://doi.org/10.1016/0147-1767(92)90029-T)①②③ Reading 発表に使用

Reading 割り当て

\* 上記文献を各学生の Reading 発表に使用する。各学生の Reading 担当部分(Presentation) 決定。

Deciding reading presentation part. Each students is required to conduct a present

資料配布

**Key Points**

- 研究とは何か / 異文化間の研究テーマ
- Project-based Learning, Cooperative Learning, Experiential Learning
- **Template for Project Work / Project Theme**

Slide

**Selected Readings:**

1. Rogers, Everett, Hart, William, and MiiFroieke, Yoshitaka. “Edward T. Hall and the history of intercultural communication: The United States and Japan.” *Keio Communication Review*, 2002, no.24: 3-26.  
<http://www.mediacom.keio.ac.jp/publication/pdf2002/review24/2.pdf>

Group Work

\* \* Please decide your Project Theme in Your Group.

<Group Project Theme>

「地域社会とともにインクルージョンを考えるプロジェクト」

“Project to Examine Inclusion with Local Society”

課題 (次週提出) Assignment (Submit next week)

- ① レポート No.1 (A4 1~2 ページ。必要により参考文献を参照)。次週提出。[各学生]

「帰国日本人(大学・大学院をアメリカ留学)が広島大学で直面する課題」

②レポートNo.2(A4 1~2 ページ。必要により参考文献を参照)。次週提出。[各学生]

「アメリカの大学と日本の大学における大学教員との関係性の相違」

①Report No.1: Japanese Students' Intercultural Challenges at Hiroshima University after Returning from Study Abroad in the USA (A4, 1~2 pages) [Individual]

②Report No.2: Difference of Student-Professor Relationship at American University and Japanese University (A4, 1~2 pages) [Individual]

\*Please submit both ① and ②.

◆ 「学生情報シート」 Student Information Sheet

---

Class 3 アカルチュレーション [Acculturation] / 異文化間コミュニケーション [Intercultural Communication] **June 14 (Fri) ①12:50 – 14:20**

**Key Points**

- 留学生とホスト社会
- Study Abroad and Intercultural Challenges
- International Students and Local Students

Slide

**Selected Readings:**

1. Berry, John. W. 1992. "Acculturation and Adaptation in a New Society." *International Migration* 30 (s1): 69-85.
2. Arasaratnam-Smith, Lilly A., "Intercultural competence: an overview," in Darla K. Deardorff and Lilly A. Arasaratnam-Smith, eds. *Intercultural Competence in Higher Education: International Approaches, Assessment and Application*. 2017. London and New York: Routledge Taylor & Francis Group.

Group Work

①レポートNo.1 「帰国日本人(大学・大学院をアメリカ留学)が広島大学で直面する課題」

②レポートNo.2 「アメリカの大学と日本の大学における大学教員との関係性の相違」

\* 提出するレポートに基づき、グループでディスカッション

---

Class 4 情動的知能とダイバーシティとインクルージョン[Emotional Intelligence and Diversity & Inclusion] / チーム構築 2: プロジェクト・ディスカッション [Team Building No.2: Project Discussion] **June 14 (Fri) ②14:35-16:05**

**Key Points**

- ダイバーシティとインクルージョンとは Concept of Diversity and Inclusion
- What is Emotional Intelligence (EI)? 情動的知能
- Layers of Diversity
- Affirmative Introspection and Self-Governing

**Selected Readings:**

1. 森朋子「大学における「ダイバーシティ&インクルージョン教育」の重要性」東京家政学院大学紀要, 第 58 号, 2018, pp.1-9  
<https://www.kasei-gakuin.ac.jp/wp-tkg-u/wp-content/uploads/2019/03/58-2.pdf>
2. Gardenswartz, Lee, Jorge Cherbosque, and Anita Rowe. "Emotional Intelligence and Diversity A Model for differences in the Workplace." *Journal of Psychological Issues in*

Group Work

\*プロジェクト提案グループ・プレゼンテーション (10分) の準備

**PREPARATION** for Group Project (10 minutes)

<Group Project Theme>

「地域社会とともにインクルージョンを考えるプロジェクト」

“Project to Examine Inclusion with Local Society”

Assignment 課題 (次週提出) \*Submit next week.

- ① 「プロジェクト概要ワークシート(個人)」: 来週提出。 [Template をアップロード予定]  
Work Sheet of Group Project Proposal (Individual) : To be submitted next week  
Template is to be uploaded.

Class 5 プロジェクトマネジメント [Project Management] / 日本の地域社会との連携 [Cooperation with Local Society in Japan] **June 21 (Fri) ①12:50 – 14:20**

**Key Points**

- Experiential Learning 体験学習の意義
- Cooperative Learning 協同学習
- Connecting with Local Society 地域社会との連携

Slides

**Selected Readings:**

1. Tsunematsu, N. (2022). Agency, autonomy, and power of international students in interactions with local society in Japan through an experiential learning project. *COMPARE: A Journal of Comparative and International Education*, 1–19.  
<https://doi.org/10.1080/03057925.2021.2017767>
2. 恒松直美「地域社会と連携した『学生主導型』交換留学生インターンシップの挑戦 – 地域再生への貢献と留学生のエンパワーメント」, JASSO ウェブマガジン「留学交流」2014年8月号, Vol.41
3. 恒松直美「多国籍留学生が体験学習から捉えた日本社会との接触における課題」, 『留学生教育』, 24号, 2019, pp. 11-21./ "Intercultural Challenges of International Students in their Association with Japanese Society through Experiential Learning," *Journal of International Students Education*, Vol.24, 2019, pp.11-21.
4. 横溝環「多文化協同学習授業の成果と課題 –誰のための何のための地域活動なのか–」, JASSO ウェブマガジン「留学交流」2017年7月号, Vol.76
5. 横溝環「多文化共生2.0の時代へ –総務省の取り組みを中心に–」, JASSO ウェブマガジン「留学交流」2017年7月号, Vol.76

以下に特集が組まれているので参照すること。

- \*特集 多文化共生社会で生きる(2017年7月号)
- \*特集 多文化共生社会で生きる (2018年7月号)
- \*特集 地域活性化と外国人留学生 (2018年9月号)

資料配布

### Selected Readings: 課題用

1. 米昭元・長谷川典子「ケースで学ぶ異文化コミュニケーション:誤解・失敗・すれ違い」  
Intercultural Communication through Case Studies 有斐閣選書 2017,第4章「海外留学」
2. 久米昭元・長谷川典子「ケースで学ぶ異文化コミュニケーション:誤解・失敗・すれ違い」  
Intercultural Communication through Case Studies 有斐閣選書 2017,第2章「帰国日本人」

### 課題 (次週提出)

- ◆ プレゼンテーション準備: 「帰国日本人」のケース・スタディ Case 1, 2, 3 についてプレゼンテーション [グループ] (Preparation for Presentation)
- ◆ プレゼンテーション準備: 「海外留学」のケース・スタディ Case 1, 2, 3 についてプレゼンテーション [グループ] (Preparation for Presentation)
- ◆

**Class 6** アカデミック・ライティング [Academic Writing] / 日本社会における学校・組織文化 [School Culture and Organizational Culture in Japanese Society]/チーム構築 No.3 [Team Building No.3]

**June 21 (Fri) ②14:35-16:05**

### Key Points

- アカデミック・ライティングとは
- 日本社会と価値観・行動様式 Sense of Values & Behavioral code in Japanese Society
- ヒエラルキー, 表と裏, 内と外 *Omote/Ura, Uchi/Soto*
- 交渉と根回し Negotiation and *Nemawashi*
- 「高コンテクスト」・「低コンテクスト」文化 High Context / Low Context Culture

Slides

### Selected Readings:

1. Bachnik, Jane M. "The Two 'Faces' of Self and Society in Japan." *Ethos*, 1992, Vol. 20, No.1 (Mar., 1992), pp.3-32.  
<https://www.jstor.org/stable/pdf/640449.pdf>

### Group Work

実践プロジェクト準備 Preparation for Group Project (10分)

<Practicum Group Project: Preparation (10 minutes)>

「地域社会とともにインクルージョンを考えるプロジェクト」

“Project to Examine Inclusion with Local Society”

**Class 7** クリティカルインシデント:ケーススタディ No.1:異文化接触 [Critical Incident Case Study No.1: Intercultural Contact] **June 28 (Fri) ①12:50 – 14:20**

### Key Points

- What is “Culture Shock”? カルチャーショック定義
- 対人コミュニケーションと言語メッセージ・非言語メッセージ  
Interpersonal Communication and Verbal Message and Non-Verbal Message
- 社会的・文化的コンテクスト Social and Cultural Context
- **Role Play** ロールプレイ

Slide

### Selected Readings:

1. Furnham, Adrian. "Culture Shock: Literature Review, Personal Statement and Relevance for the South Pacific." *Journal of Pacific Rim Psychology*, Vol. 4 (2), pp. 87-94.  
<https://doi.org/10.1375/prp.4.2.87>

Group Presentation

- \* 「帰国日本人」のケース・スタディ Case 1, 2, 3 についてプレゼンテーション [グループ]
- \* 「海外留学」のケース・スタディ Case 1, 2, 3 についてプレゼンテーション [グループ]

課題 (次週提出)

\* Intercultural analysis of "Critical incidents" in Japan (A1~2 pages)

Class 8 [リーディング発表 \[Reading Presentation\]/ 実習プロジェクト・リハーサル No.1 \[Project Practicum Rehearsal No.1\]](#) **June 28 (Fri) ②14:35-16:05**

**Selected Readings:**

**Reading ①②③ (Please refer to P.2)**

Reading 発表

\*担当部分の Reading の発表(各学生 10 分)を実施する。Reading Presentation (10 minutes). Each students is required to conduct a presentation.

Group Presentation

実践プロジェクト・リハーサル No.1 (10 分)

<Group Project : Rehearsal No.1 (10 minutes)>

「地域社会とともにインクルージョンを考えるプロジェクト」  
"Project to Examine Inclusion with Local Society"

Class 9 [グローバル社会と日本 \[Globalization and Japan\] /グローバル社会と大学国際化 \[Globalization and Internationalization of University\]](#)

**July 5 (Fri) ①12:50 – 14:20**

**Key Points**

- 世界における日本の大学:世界ランキング World Ranking
- 大学国際化・国際通用性・国際競争 Internationalization of University
- 学生の流動性・留学の動向 International Mobility
- 大学改革・学問の自由 University Reform・Academic Freedom

Slide

**Selected Readings:**

1. Whitsed, C., and S. Volet. 2011. "Fostering the Intercultural Dimensions of Internationalisation in Higher Education: Metaphors and Challenges in the Japanese Context." *Journal of Studies in International Education* 15 (2): 146–170. doi:10.1177/1028315309357941.

Class 10 [クリティカルインシデント:ケーススタディ No.2: カルチャーショック・ \[Critical Incident Case Study No.2: Culture Shock\] / 実習プロジェクト・リハーサル No.2 \[Project Practicum Rehearsal No.2\]](#) **July 5 (Fri) ②14:35-16:05**

## Key Points

- 留学生とホスト文化
- 文化の機能と特性・構成要素 Functions and Characteristics of Culture, Cultural Constructs
- 自己概念 Self Concept
- ロールプレイ Role Play

Slide

Slide

## Selected Readings:

1. Tuo, Jinmei, Mai Kabayama, Kei Kamide and Yoshinari Aimi. 2021. "A Qualitative Study on Challenges Chinese Nurses Face while Working in Japanese Hospitals." *The Open Nursing Journal*, Vol.15, pp.122-129. DOI: 10.2174/1874434602115010122 DOI: 10.1016/0147-1767(92)90018-P
2. 在日外国人が実感した日本の医療における 異文化体験の様相 Aspects of Cross-cultural Experience Perceived by Foreigners Living in Japan When Using Its Healthcare Services 寺岡三左子 1),\*, 村中陽子 2) Misako Teraoka, Yoko Muranak  
日本看護科学会誌 J. Jpn. Acad. Nurs. Sci., Vol. 37, pp. 35-44, 2017 DOI: 10.5630/jans.37.35
3. 医療の場における異文化理解 Cultural Competence in Medical Settings 大野 直子 1) 順天堂グローバル教養論集 第一巻 (2016) 70-79
4. 長坂香織、百々雅子、「医療の多文化化にむけて ー山梨県在住外国人の語りから見る医療の現状と課題」山梨県立大学看護学部紀要 Vol.13 (2011), pp.47-60.  
Multiculturalism in Medicine: Issues in the Medicine Found in Narratives of Foreign Residents in Yamanashi. Nagasaka Kaori, Dodo Masako.  
Key words: Power dynamics, foreign residents, differences, discrimination, empowerment

Group Work

\*Discussion of "Critical incidents" in Japan

Group Presentation

実践プロジェクト・リハーサル No.2 (10 分)

<Group Project : Rehearsal No.2 (10 minutes)>

「地域社会とともにインクルージョンを考えるプロジェクト」

“Project to Examine Inclusion with Local Society”

課題 (次週提出)

\* Intercultural analysis of "Critical incidents" in Japan (A1~2 pages)

---

Class 11 日本社会と異文化間能力・異文化間リテラシー [Intercultural Competence & Intercultural Literacy in Japanese Society] July 12 (Fri) ①12:50 – 14:20

## Key Points

- 異文化間コンピテンシーの定義・モデル Definition & Model of Intercultural Competence
- 自文化中心主義・文化相対性 Ethno-centrism and Ethno-relativism
- Developmental Model of Intercultural Sensitivity 異文化感受性モデル

## Selected Readings:

Slide

## 1. Deardorff, Dala K. **Intercultural Competence Model**

“The identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of internationalization at institutions of higher education in the United States”, Journal of Studies in International Education, Fall 2006, 10, pp.241-266.

実践プロジェクト・リハーサル No.3 (10分)

<Group Project : Rehearsal No.3 (10 minutes)>

「地域社会とともにインクルージョンを考えるプロジェクト」

“Project to Examine Inclusion with Local Society”

課題 (次週提出)

\*Power Point File (To be submitted to TEAMS)

**Class 12** 異文化間理解: 文化次元理論 [Theories of Intercultural Understanding : Cultural Dimensions] **July 12 (Fri) ②14:35-16:05**

### Key Points

- Hofstede 国民文化の6次元モデル Hofstede's Six Dimension Model
- 文化の次元 Cultural Dimensions
- ステレオタイプ・カテゴリー化 Stereotyping and Categorization

Slide

### Selected Readings:

1. Hofstede, G. (2011). Dimensionalizing Cultures: The Hofstede Model in Context. Online Readings in Psychology and Culture, Unit 2.  
<http://scholarworks.gvsu.edu/orpc/vol2/iss1/8>

**Class 13** 研究論文:異文化間リサーチ [Academic Writing: Intercultural Research]

**July 19 (Fri) ①12:50 – 14:20**

### Key Points

- Literature review
- Theoretical framework
- Intercultural research

Slide

### Selected Readings:

**\*Students are expected to find one article on intercultural research that has interested them.**

**Class 14** 研究概要プレゼンテーション [Short Research Presentation]

**July 19 (Fri) ②14:35-16:05**

プレゼンテーション

- \* 各学生は、研究論文の概要について発表する(3分)。Research Presentation (3 minutes)
- \* 他の学生はフィードバックを行う。Feedback on Research Presentation

Assignment 課題 (次週提出) \*Submit next week.

\* 研究レポート提出 [Submission of Research Paper]

\* Power Point File of Group Project Proposal (To be submitted to TEAMS)



**Key Points**

- 異文化間能力・異文化間インタラクション
- 日本社会への対応

プレゼンテーション

\*各学生は、自身の研究論文の内容をプレゼンテーションする(各 5 分~10 分)